



КОМИССИЯ ПО ГРАНИЦАМ
КОНТИНЕНТАЛЬНОГО
ШЕЛЬФА

Distr.
GENERAL

CLCS/13
18 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятая сессия
Нью-Йорк, 3-14 мая 1999 года

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИССИИ ПО ГРАНИЦАМ КОНТИНЕНТАЛЬНОГО ШЕЛЬФА ОТ
15 МАРТА 1999 ГОДА НА ИМЯ ЮРИСКОНСУЛЬТА, ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ

Как Вам известно, в приложении II к Правилам процедуры Комиссии по границам континентального шельфа (CLCS/3/Rev.2) предусматривается, что прибрежное государство может отнести данные или прочие материалы, включаемые в делаемое им Комиссии представление, к категории конфиденциальных. В правиле 4 этого приложения устанавливается также, что члены Комиссии обязаны, даже когда они перестают быть членами, не разглашать какую бы то ни было конфиденциальную информацию, которая становится им известной в силу выполнения ими обязанностей в Комиссии. Согласно правилу 5, Генеральный секретарь оказывает Комиссии все необходимое содействие в обеспечении соблюдения правил, касающихся конфиденциальности, а Комиссия может проводить соответствующие расследования в случаях, когда против члена Комиссии выдвигаются обвинения в нарушении конфиденциальности.

На своей четвертой сессии (31 августа - 4 сентября 1998 года) Комиссия постановила обратиться к Юриконсульту за юридическим заключением о том, какая процедура будет наиболее уместной в случаях, когда может возникнуть необходимость провести разбирательство в связи с обвинениями в нарушении конфиденциальности. Комиссия была бы признательна Вам за представление юридического заключения по данному вопросу.

Ю.Б. КАЗМИН
Председатель Комиссии
по границам континентального шельфа
